


Wellington, 9th February 2016

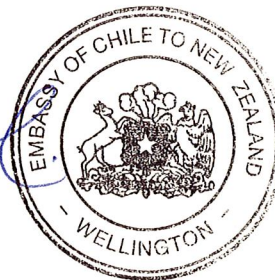
Dr. Johanne Fischer
Executive Secretary
South Pacific Regional Fisheries Management Organization (SPRFMO)

Estimada Johanne,
Dear Dr. Fischer,

I am pleased to greet you and bring to your attention a copy of the Note sent by the Ministry of Foreign Affairs of Chile – Environment and Maritime Affairs Division – addressed to the South Pacific Regional Fisheries Management Organization Secretariat, in order to confirm its consent so that the Conservation and Management Measure 4.01 (2016) referred to the *Trachurus murphyi* resource is to be applied in all areas of national jurisdiction. This consent is given so that the indicated Measure will be valid until the beginning of the Fifth Commission Meeting, or until January 17th 2017, in case that Meeting is postponed.

Yours sincerely,


Isaura Torres Negri
Ambassador of Chile



COURTESY TRANSLATION

REPUBLIC OF CHILE
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

N°001325

The Ministry of Foreign Affairs –Environment and Maritime Affairs Division – presents its compliments to the Commission of the South Pacific Regional Fisheries Management Organisation and has the honour to refer to the Conservation and Management Measure 4.01 adopted by the aforementioned Commission , in its Fourth Meeting held from 25th to 29th January 2016, in Valdivia, Chile.

In accordance with the provisions appointed in Article 20(4)(a)(iii) and 21.2, as well as in Annex III of the Convention on the Conservation and Management of High Seas Fishery Resources of the South Pacific Ocean, the Chilean Government wishes to confirm its consent so that the Conservation and Management Measure 4.01 (2016) referred to the *Trachurus murphyi* resource is to be applied in all areas of national jurisdiction. This consent is given so that the indicated Measure will be valid until the beginning of the Fifth Commission Meeting, or until January 17th 2017, in case that Meeting is postponed.

The Ministry of Foreign Affairs – Environment and Maritime Affairs Division- takes this opportunity to present the Commission of the South Pacific Regional Fisheries Management Organisation the assurances of its highest consideration.

Santiago, February 2nd, 2016



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Nº 001325

El Ministerio de Relaciones Exteriores -Dirección de Medio Ambiente y Asuntos Oceánicos- saluda muy atentamente a la Comisión de la Organización Regional de Ordenamiento Pesquero del Pacífico Sur y tiene el honor de referirse a la Medida de Conservación y Ordenamiento número 4.01 adoptada por la Comisión, en su Cuarta reunión efectuada el pasado 25 a 29 de enero de 2016 en la ciudad de Valdivia, Chile.

De conformidad con las disposiciones establecidas en los artículos 20(4)(a)(iii) y 21.2, así como en el Anexo III de la Convención sobre la Conservación y Ordenamiento de los Recursos Pesqueros en el Alta Mar en el Océano Pacífico Sur, se tiene a bien transmitir la confirmación del consentimiento del Gobierno de Chile para que la Medida de Conservación y Ordenamiento número 4.01 (2016) referida al recurso *Trachurus murphyi*, extienda sus efectos a las áreas de jurisdicción nacional. Este consentimiento se otorga en el sentido que la aplicación de la Medida indicada estará vigente hasta el comienzo de la celebración de la Quinta Reunión de la Comisión o hasta el 17 de enero del año 2017, en caso de que esa Reunión se celebre posteriormente.

El Ministerio de Relaciones Exteriores -Dirección de Medio Ambiente y Asuntos Oceánicos- se vale de esta ocasión para expresar a la Comisión de la Organización Regional de Ordenamiento Pesquero del Pacífico Sur las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

SANTIAGO, 02 FEB 2016

